VOICE ACOUSTIC
professional german loudspeaker systems

# HANDBUCH
# SCORE-8

## Multifunktionslautsprecher



QUALITY MADE IN GERMANY

**Herzlichen Dank,**
dass Sie ein Voice-Acoustic Produkt gekauft haben.
Seit dem Jahr 2006 entwickeln wir unsere Produkte
in der Überzeugung, dass es auf die Details ankommt.
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt.

---

**Thank you very much,**
for purchasing a Voice-Acoustic product.
Since 2006 we have been developing our
products in the firm belief that details matter.
May we wish you a lot of pleasure with this product.

---

**Muchas gracias**
por haber comprado un producto de Voice-Acoustic.
Desdel año 2006 estamos desarrollando nuestros productos
estando convencidos, que son los detalles que cuentan.
Le(s) deseamos mucha alegría usando este producto.

---

**Merci beaucoup**
d´avoir acheté un produit Voice-Acoustic.
Depuis 2006, nous développons des produits
avec la ferme conviction que les détails comptent.
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à utiliser ce produit.

VOICE ACOUSTIC
professional german loudspeaker systems

# Inhaltsverzeichnis

## Einleitung


Allgemeine Sicherheitshinweise ..... 4
Pflege ..... 4
Transport und Lagerung ..... 4
Gewährleistung ..... 4
Übersicht Bauteile ..... 5
Technische Daten ..... 6
Anschlüsse ..... 6
Aufstellen/Montage ..... 7
Herstellen von Kabelverbindungen ..... 7
Betrieb ..... 7


## Arbeiten mit der Score-8


L-Bügel Montage ..... 8
Neigung einstellen ..... 8
Flugbetrieb mit L-Bügel an Traverse ..... 8
Installationen mit Traversenschellen-Adapter ..... 9
Neig- und schwenkbarer Wandhalter montieren ..... 10
U-Bügel montieren ..... 10
C-Bügel montieren ..... 10
Monitoring mit der Score-8 ..... 11
Easyfly-Mechanik ..... 11
Installationen mit der Easyfly-Mechanik ..... 11
Neigung mit Easyfly-Mechanik einstellen ..... 12
Übersicht Zubehör ..... 13


## Herstellererklärung


Impressum ..... 15

# Einleitung

**Allgemeine Sicherheitshinweise**
Lautsprecher erzeugen ein statisches Magnetfeld, auch wenn sie nicht angeschlossen oder in Betrieb sind. Achten Sie darauf, dass sich beim Transport, Auf- und Abbau sowie beim Betrieb der Lautsprecher keine Geräte und Gegenstände, die durch dieses Magnetfeld beeinträchtigt oder beschädigt werden könnten befinden. Personen mit Herzschrittmacher müssen einen Sicherheitsabstand einhalten.

Der empfohlene Sicherheitsabstand beträgt mindestens 1 m.

Halten Sie sich nicht in der unmittelbaren Nähe von Lautsprechern auf, die mit hohen Schalldruckpegeln betrieben werden. Professionelle Lautsprechersysteme sind in der Lage, gesundheitsschädliche Schalldruckpegel zu erzeugen. Bereits Pegel ab ca. 90 dB SPL können zu langfristigen Beeinträchtigungen des Gehörs führen, wenn man ihnen über einen längeren Zeitraum ausgesetzt ist.

Alle angeschlossenen Kabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht durch Gegenstände gequetscht werden können und dass niemand darauf treten kann! Beschädigte Kabel umgehend ersetzen und nicht verwenden!

Verwenden Sie ausschließlich von Voice-Acoustic spezifiziertes Zubehör bzw. original Zubehör von Voice-Acoustic. Überprüfen Sie regelmäßig alle Gehäuse und Zubehörteile auf Verschleiß, und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Stellen Sie die Lautsprecher nicht an Orten auf, an denen sie dauerhaft Feuchtigkeit, Staub, Schmutz oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

**Pflege**
Reinigen Sie die Oberfläche von Lautsprechern nur mit einem feuchten Tuch und reinem Wasser. Wiederholen Sie den Vorgang bei starker Verschmutzung gegebenenfalls mehrfach. Verwenden Sie keine chemischen Zusätze und keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen angreifen und beschädigen können.

**Transport und Lagerung**
Beim Transport und bei der Lagerung ist besonders darauf zu achten, dass die Oberfläche und die Frontgitter des Lautsprechers nicht beschädigt werden. In freiliegende Holzoberflächen kann Feuchtigkeit eindringen und das Holz aufquellen lassen. Ein verbogenes oder zerbrochenes Frontgitter kann die empfindlichen Membranen der Speaker nicht mehr entsprechend schützen. Ebenso beeinträchtigen größere Staubablagerungen die Funktionalität einer Lautsprechermembran erheblich. Aus diesem Grund sind auf sichere, schonende, trockene und weitgehend staubfreie Bedingungen bei Transport und Lagerung zu achten.

Folgendes Zubehör für Transport und Lagerung hält Voice-Acoustic für Sie bereit:

- Transport- und Regenschutzhaube Score-8 (Art.-Nr. 508001000)

***Hinweis:*** *Die Originalverpackung ist für einen dauerhaften Lager- und Transportbetrieb nicht geeignet!*

**Gewährleistung**
Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Auslieferung.

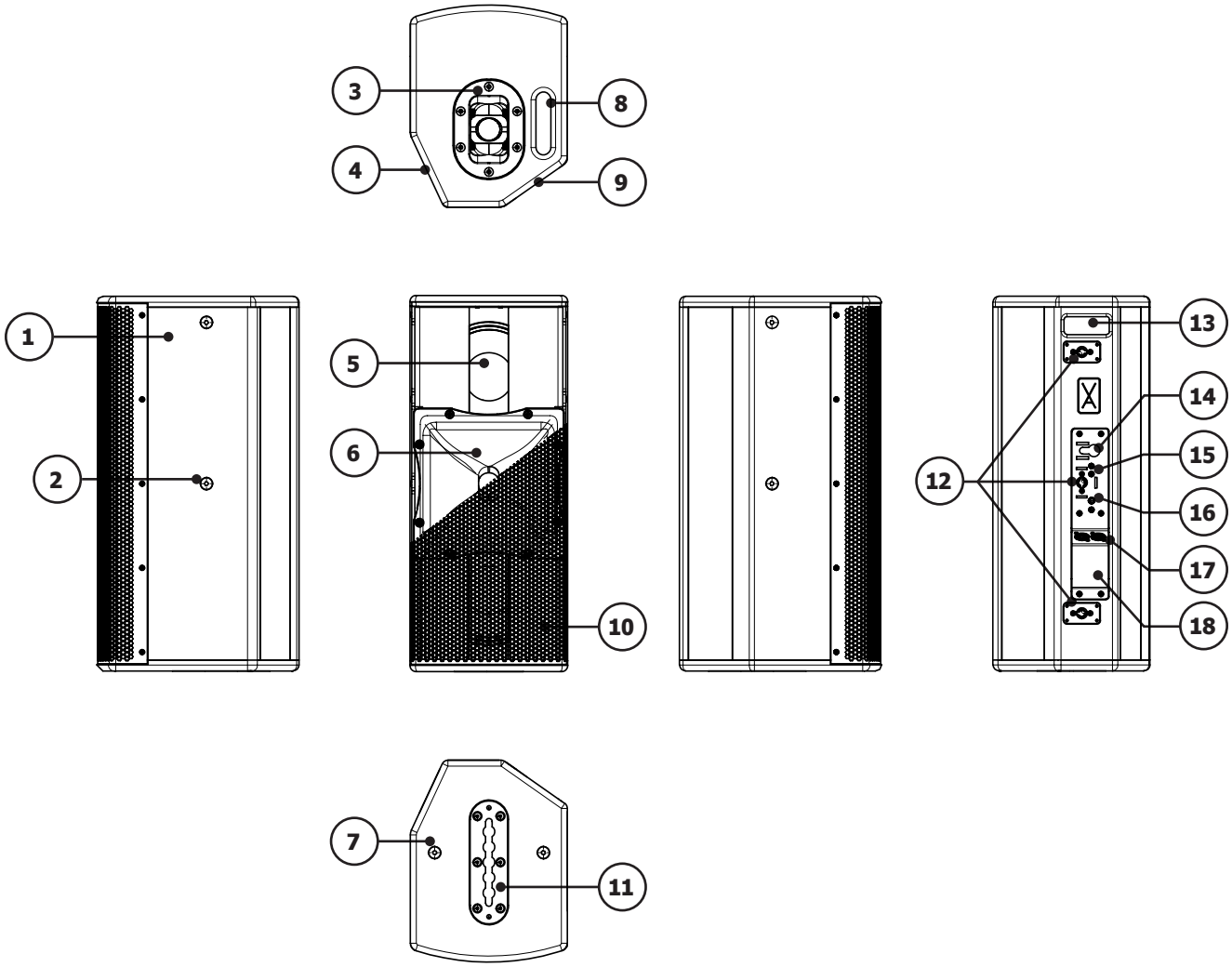
Voice-Acoustic behält sich die Wahl der Art der Nacherfüllung vor, Mängel beseitigen wir durch Neulieferung oder Nachbesserung. Erfüllungsort für Garantie-Leistungen ist Dörverden. Erforderliche Aufwendungen zum Zwecke der Mangelbeseitigung, die sich daraus ergeben, dass die Kaufsache zurück an Voice-Acoustic gesandt werden muss, trägt der Besteller.

Der Besteller darf nicht selbst nachbessern bzw. Ersatz beschaffen und diese Maßnahmen Voice-Acoustic in Rechnung stellen. Bei selbst durchgeführten Nachbesserung entfällt jede Gewährleistung seitens Voice-Acoustic.

Die Gewährleistung gilt nicht für Verschleißteile, wie Gewindepunkte, Camlock Verbinder und die SpeakON® Anschlussbuchsen.

# Einleitung

**Bauteile**




1. 15 und 12 mm Multiplexgehäuse, Oberfläche mit feuchtigkeitsresistenter Polyurea Beschichtung
2. 2 x M10 Montagepunkt für U-Bügel
3. Neigbaren Boxenflansch +/- 18°
4. Monitorschräge 25°
5. 8“ Neodym Tiefmitteltöner
6. 1,4“ Neodym Kompressionstreiber mit Horn 90° x 40° oder 60° x 40°
7. 8 x M10 Montagepunkte mit Stahlinnenwinkeln
8. Griffmulde an der Unterseite
9. Monitorschräge 55°
10. Frontgitter 1 mm mit 5 mm Akustikschaum
11. Easyfly-Flugschiene für senkrechte Aufhängung
12. Camlock für werkzeuglose Bügelmontage
13. Rückseitige Griffmulde oben
14. Sicherungspunkt für Fangseil mit Single-Stud
15. M6 Gewindepunkte zur Montage eines Wand- oder Deckenhalters
16. M8 Gewindepunkte für Montagezubehör, z.B. Traversenschelle
17. Anschlussfeld mit zwei SpeakON® Buchsen
18. Typenschild mit Seriennummer

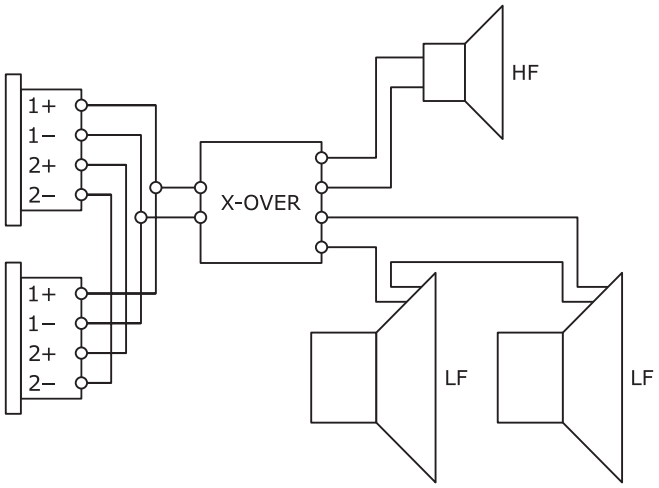
# Einleitung

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| **Komponenten** | LF: 2 x 8“ Neodym Tiefmitteltöner mit 2,5“ Schwingspule<br>HF: 1 x 1,4“ Neodym Hochtöner mit 2,4“ Schwingspule |
| **Frequenzgang** | 65 Hz - 19 kHz (- 10 dB)<br>78 Hz - 17,3 kHz (+/- 3 dB) |
| **Abstrahlverhalten (h x v)** | 90° x 40° oder 60° x 40° |
| **Monitorschrägen** | 55° und 25°, 90° für Nearfill |
| **Belastbarkeit** | 500 W AES / 1.000 W program / 2.000 W peak an 4 Ω |
| **Schalldruck** | 130 dB SPL AES / 133 dB SPL program / 136 dB SPL peak |
| **Maße / Gewicht** | 625 (H) x 262 (B) x 337 (T) mm / 19,6 kg |
| **Oberfläche** | Polyurea Beschichtung in RAL 9005, Sonderfarben in Warnex Strukturlack |

**Anschlüsse**

Der Lautsprecher verfügt über zwei durchgeschliffen verdrahtete Neutrik NL4 SpeakON® IN/OUT Anschlüsse. Sie belegen die Anschlusspins 1+/1–. Über die zweite Buchse können weitere Lautsprecher durchgeschliffen werden.



# Einleitung

**Aufstellen/Montage**

Die Score-8 ist für den vertikalen und horizontalen Betrieb konstruiert. Hierfür bietet Voice-Acoustic diverses Zubehör, um den Lautsprecher sicher auf Stativen, Distanzstangen oder auch hängend an Traversen, Decken und Wänden zu montieren. Sorgen Sie für eine sichere Befestigung der Lautsprecher, um Personen- und Sachschäden vorzubeugen.

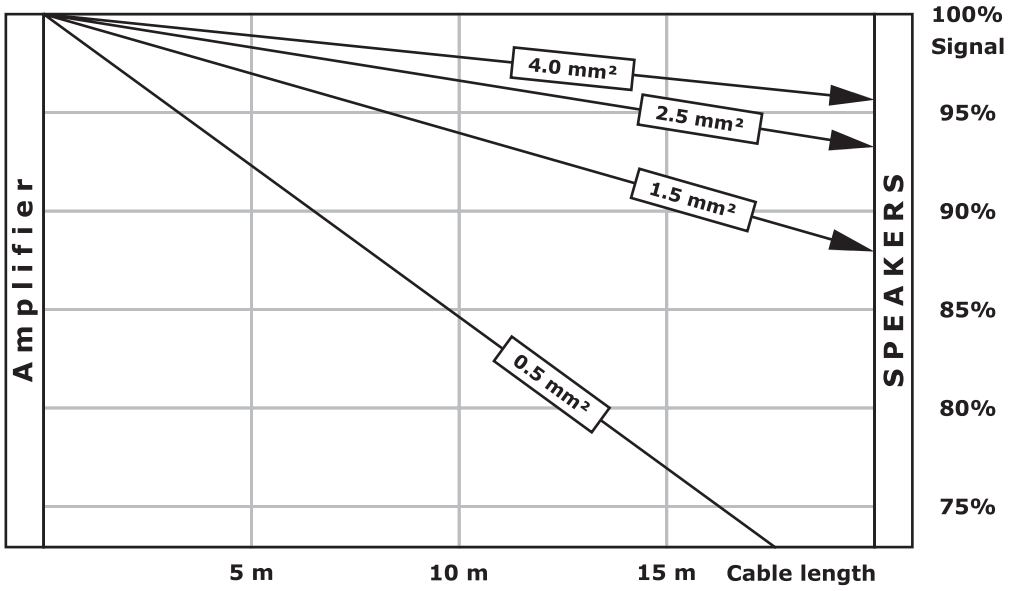
**Herstellen von Kabelverbindungen**

Beachten Sie bei den verwendeten Kabeln die richtige Polarität (+/-) und Pin-Belegung (1/2). Fehler hierbei bewirken eine deutliche Veränderung im Klangverhalten des Lautsprechers oder können zur Beschädigung des Hochtontreibers führen.

Durch die Parallelschaltung der beiden SpeakON® Buchsen ist es möglich, mehrere Lautsprecher an einer Endstufe zu betreiben. Beachten Sie hierbei, dass durch die Parallelschaltung die Gesamtimpedanz (Ω) sinkt und niemals die Mindestimpedanz des Verstärkers unterschreiten darf.

Voice-Acoustic empfiehlt im mobilen Einsatz die erhältlichen 4 x 4 mm² Speakonkabel zu benutzen.

Wir empfehlen in Installationen die Bässe mit mindestens 4 mm² zu verkabeln. Die Kabel der Topteile in Installationen sind nach Impedanz, Leistung und Kabellänge ausreichend zu dimensionieren.




Vereinfachte Darstellung ohne Berücksichtigung von Lautsprecherimpedanzen

**Betrieb**

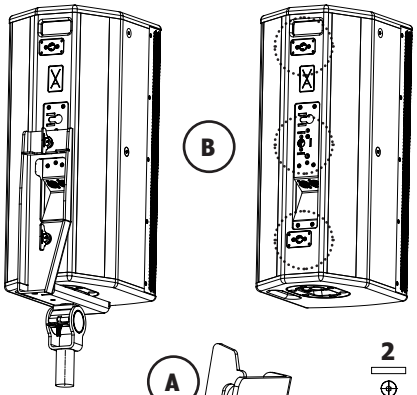
Die Score-8 ist ausschließlich für den Betrieb an der Voice-Acoustic Systemelektronik mit internem DSP-Controller vorgesehen: den HDSP-Endstufen oder gespeist von den freien 800 W Verstärkerkanälen der self-powered Subwoofer.

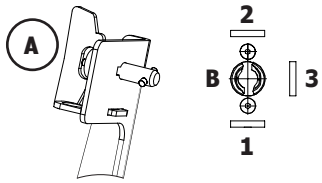
Vergewissern Sie sich, dass das passende Preset gewählt wurde, bevor sie den Lautsprecher mit der Systemendstufe oder dem self-powered Subwoofer verbinden.

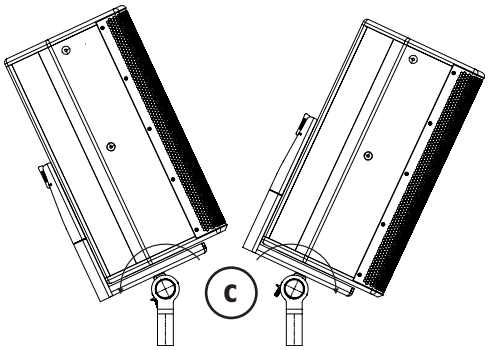
Der Betrieb mit einem falschen Preset kann Teile des Lautsprechers beschädigen.

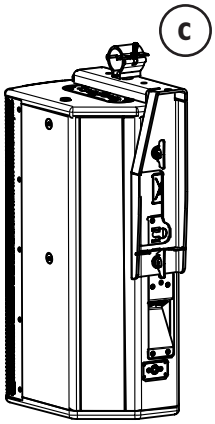
***Hinweis:*** *Wird die Score-8 nicht an der vorgesehen Voice-Acoustic Systemelektronik betrieben, erlischt die Herstellergarantie für den Lautsprecher!*

# Arbeiten mit der Score-8




**L-Bügel Montage**

1. Um den L-Bügel in einer gewünschte Position zu halten, einen der Arretierungspunkte (1) bis (2) wählen.
2. Beide Camlock-Verbinder (A) des L-Bügels in die Haltenocken (B) einführen und bis zum Einrasten herumdrehen.

***Hinweis:*** *Die Camlock-Verbinder müssen richtig rumgedreht und eingerastet werden, damit der Lautsprecher nicht abfällt!*

Arretierungspunkte:
(1) L-Bügel unten, Score-8 im Stativbetrieb
(2) L-Bügel oben, Score-8 im Flugbetrieb
(3) L-Bügel seitlich, mit einer Camlock-Verbindung nicht möglich!

**Neigung einstellen**

Die Traversenschelle so an den L-Bügel montieren, dass die Flügelmutter (C) beim Neigen nicht behindert.

1. Lautsprecher mit der Hand gegen Kippen sichern.
2. Flügelmutter (C) an der Schelle leicht aufdrehen.
3. Neigung einstellen und Flügelmutter (C) wieder fest andrehen zum fixieren.

***Hinweis:*** *Die Flügelmutter der Schelle muss immer fest angedreht werden, da sonst die Gefahr besteht, dass sie sich durch Vibrationen löst und der Lautsprecher unkontrolliert kippt!*

**Flugbetrieb mit L-Bügel an Traverse**

Ohne Traversenschellen-Adapter kann der L-Bügel mit seiner Schelle an Traversen mit 48 - 51 mm Gurtrohren verwendet werden.

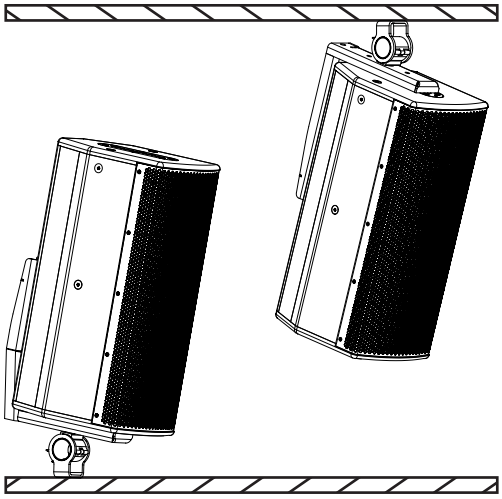
Arretierungspunkte:
(1) Anschlussfeld oben (Kabel werden nach oben weggeführt)
(2) Anschlussfeld unten (Kabel werden nach unten weggeführt)

***Hinweis:*** *Wenn Sie den Arretierungspunkt (2) für den Flugbetrieb nutzen, müssen Sie vorher den Single-Stud Fitting in den vorgesehenden Sicherungspunkt einsetzen. Da dann der L-Bügel davor sitzt!*

1. Lautsprecher und L-Bügel mit Schelle in Traverse einhängen.
2. Neigung einstellen und Flügelmutter (C) wieder fest andrehen zum fixieren.

***Hinweis:*** *Werden Lautsprecher mit lösbaren Verbindungen aufgehängt, dann benötigen sie eine zweite, unabhängige, nicht brennbare Verbindung (Sekundärsicherung), üblicherweise ein entsprechend dimensioniertes Stahl-Sicherungsseil. Bitte beachten Sie dazu die gerade aktuell geltenden Normen und Regelwerke. In Deutschland Stand März 2017 die DGUV 215-313 (ehemals BGI 810-3, ehemals BGV-C1).*

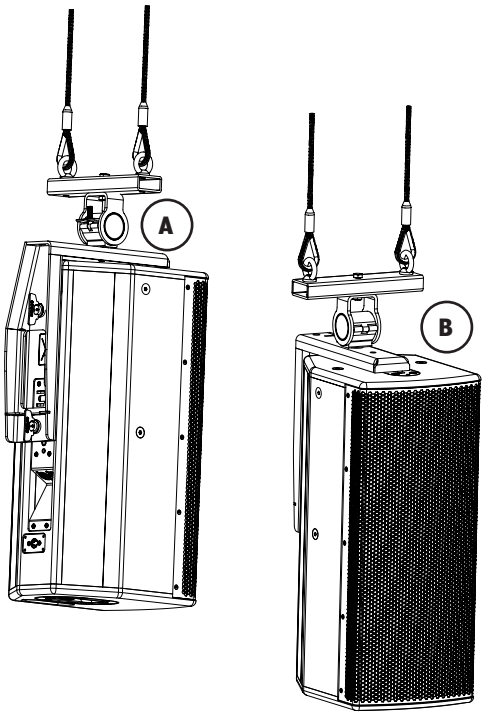
# Arbeiten mit der Score-8



**Installationen mit Traversenschellen-Adapter**
Den Traversenschellen-Adapter mit geeigneten Befestigungsmaterial an der Decke oder Boden anbauen.

Installation mittels L-Bügel mit Traversenschelle und Adapter an der Decke oder stehend.

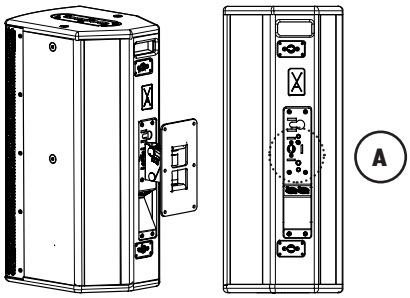
1. Lautsprecher mit L-Bügel in den Adapter einhängen.
2. Neigung einstellen.
3. Flügelmutter der Schelle fest anziehen zum fixieren.

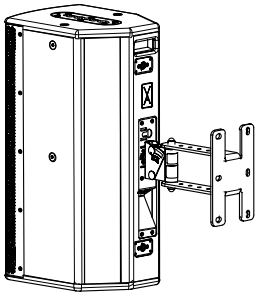


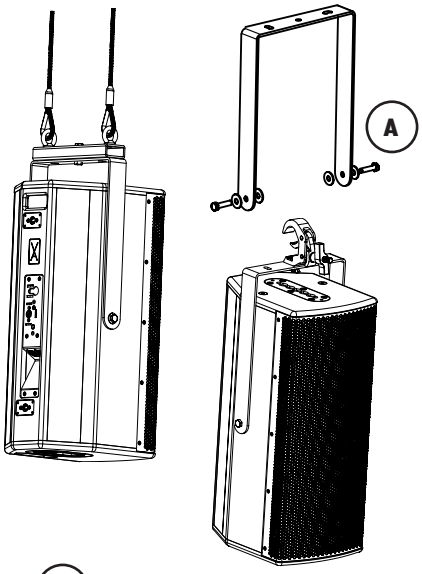

Installation mittels Universale Aufhängevorrichtung für Flug-Mechaniken, L-Bügel mit Traversenschelle und Adapter an hohen Decken.

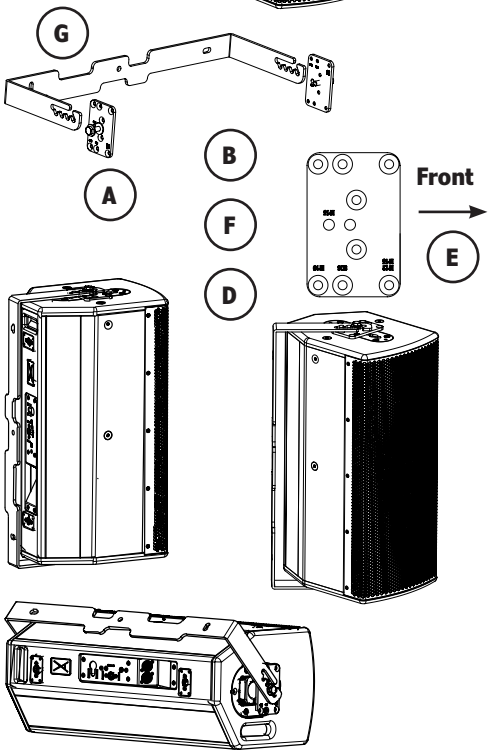
1. Traversenschelle an Punkt (A) des L-Bügels montieren.
2. Traversenschellen-Adapter mit geeigneten Befestigungsmaterial an die Universale Aufhängevorrichtung (B) anbauen.
3. Lautsprecher mit L-Bügel in den Adapter einhängen.
4. Neigung einstellen.
5. Flügelmutter der Schelle fest anziehen zum fixieren.

# Arbeiten mit der Score-8






**Neig- und schwenkbare Wandhalter montieren**

1. Beachten Sie bei der Montage der Halterung an die Wand die Bedienungsanleitung des Herstellers.
2. Demontieren Sie den Schwenkbügel am Wandhalter.
3. Montieren Sie den Schwenkbügel mit zwei M6 x 15 mm Gewindeschrauben und U-Scheiben fest an die beiden M6 Gewindepunkte (A) auf der Rückseite des Lautsprechers.
4. Schwenkbügel (mit montiertem Lautsprecher) in die an die Wand angebrachte Halterung einhängen.
5. Teile mittels unterer Schlossschraube, U-Scheibe u. Sicherungsmutter verschrauben.
6. Neigung einstellen und fixieren.

**U-Bügel montieren**

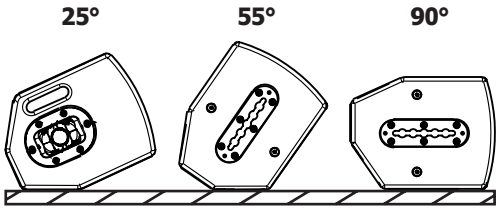
1. Entfernen Sie auf beiden Seiten der Score-8 die M10 Senkkopfschrauben.
2. Verwenden Sie zur Montage des U-Bügels die mitgelieferten M10 Sechskantschrauben (A) inklusive Kunststoffscheiben.
3. Legen Sie zum Schutz der Beschichtungen die Kunststoffscheiben zwischen die Sechskantschraube, U-Bügel und Score-8 ein.

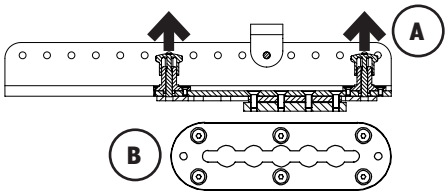
**C-Bügel montieren**

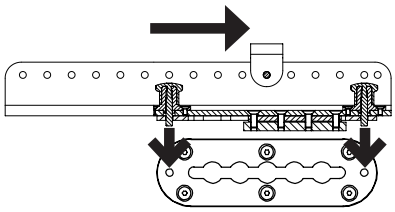
Der Bügel besteht aus zwei Montageplatten und dem Bügel, die durch zwei Schrauben M10 verbunden werden.

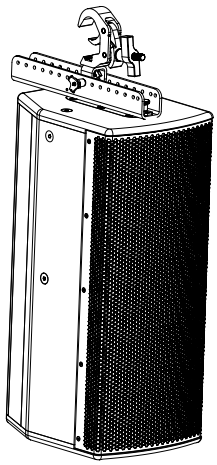
1. Montieren Sie die Montageplatten (A) an der Score-8 mit den M6 Senkkopfschrauben des Hochständerflansches (B) und der Flugschiene (D). Die Montageplatten werden wie unter (E) montiert, die rechte Kante zeigt zum Frontgitter.
2. Beachten Sie die Aussparung (G) für die Kabelzufuhr am Bügel.
3. Montieren Sie den Bügel horizontal oder vertikal mit entsprechenden Befestigungsmaterial an der Wand.
4. Verbinden Sie die Bügel mit den beiden M10 Schrauben.
5. Neigung oder Richtung einstellen und fixieren.

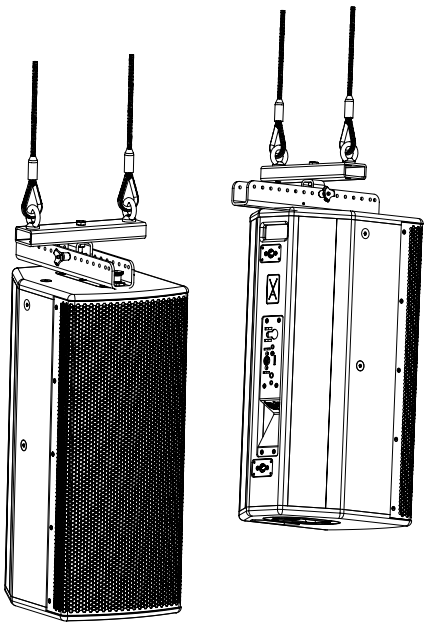
# Arbeiten mit der Score-8







**Monitoring mit der Score-8**
Für den Monitorbetrieb stehen bei der Score-8 zwei Gehäuseschrägen zur Verfügung, 25° und 55°. Die im 90° Winkel zur Schallwand verlaufende Seitenwand und flache Bauform, bietet sich für Einsätze als unauffälliges Nearfill auf der Bühnenvorderkante oder verbaut in Treppenstufen an.

**Easyfly-Mechanik**
Werkzeuglose Flugmechanik zum Einklicken und exakten Ausrichten des Lautsprechers in der horizontalen und vertikalen Achse.

1. Ziehen Sie die beiden Rastbolzen (A) nach oben und lassen sie diese durch leichtes drehen einrasten.
2. Setzen Sie die Easyfly-Mechanik in die Flugschiene (B) ein.
3. Schieben Sie die Mechanik nach hinten bis zum Anschlag.
4. Lassen Sie die beiden Rastbolzen in die vorgesehenden Löcher auf der Flugschiene einrasten.

***Hinweis:*** *Beachten Sie, dass beide Rastbolzen (A) eingerastet sind, um ein herausrutschen der Easyfly-Mechanik zu vermeiden.*

**Installationen mit der Easyfly-Mechanik**
Installation mit selbsthaltender Traversenschelle (C) an Traversen.

1. Montieren Sie die selbsthaltende Traversenschelle mit einer M10 Gewindeschraube und Sicherungsmutter an die Aufnahme der Easyfly-Mechanik.
2. Schelle und Aufnahme mit Kugelsperrbolzen in die Mechanik einhängen.
3. Lautsprecher in die Traverse einhängen.
4. Stellen Sie die Neigung ein, indem Sie die Aufnahme auf der oberen Lochschiene mit dem Kugelsperrbolzen fixieren.

Installation mit Universalen Aufhängevorrichtung für Flug-Mechaniken (D) an hohen Decken

1. Montieren Sie die Universalen Aufhängevorrichtung für Flug-Mechaniken mit einer M10 Gewindeschraube und Sicherungsmutter an die Aufnahme der Easyfly-Mechanik.
2. Aufhängevorrichtung und Aufnahme mit Kugelsperrbolzen in die Mechanik einhängen.
3. Lautsprecher in die Installierten Ketten einhängen.
4. Stellen Sie die Neigung ein, indem Sie die Aufnahme auf der oberen Lochschiene mit dem Kugelsperrbolzen fixieren.

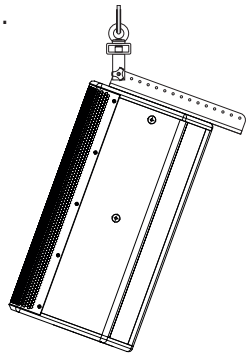
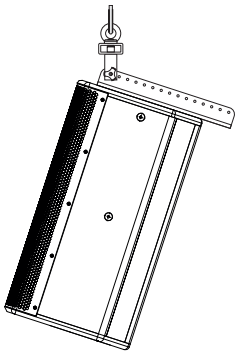
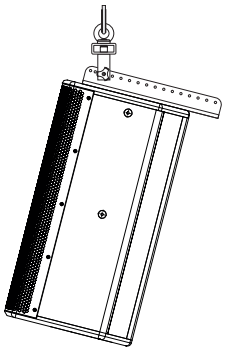
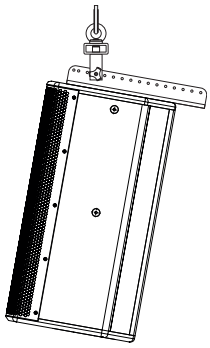
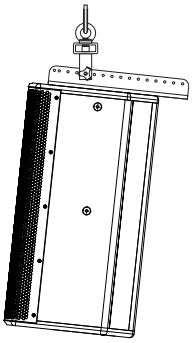
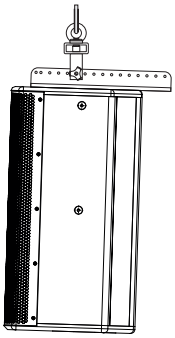
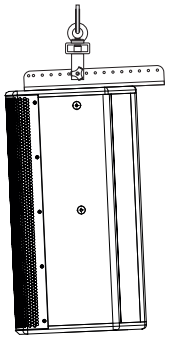
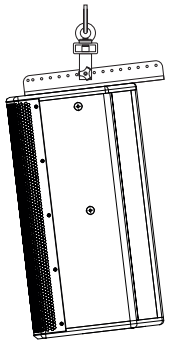
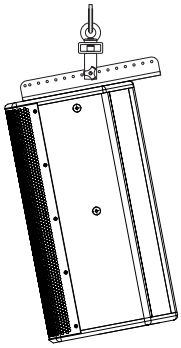
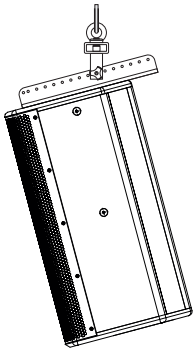
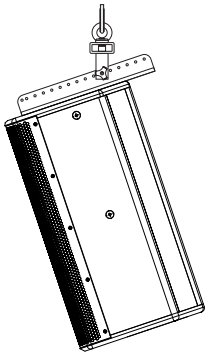
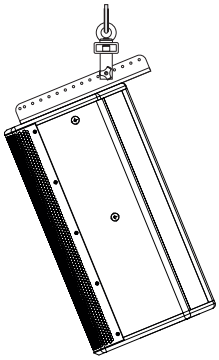
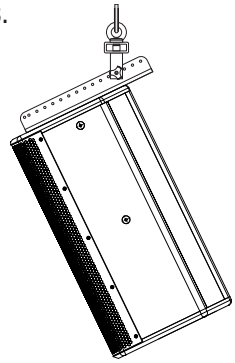
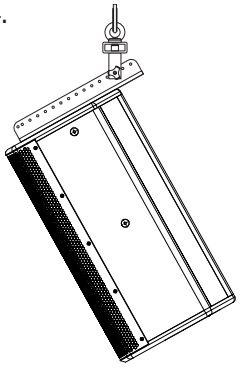
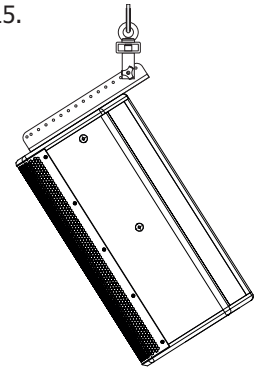
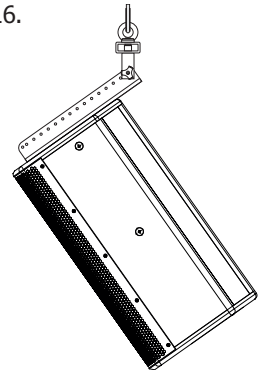
***Hinweis:*** *Die Neigung ist davon Abhängig, in welchen Loch Sie die Easyfly-Aufnahme auf der Lochschiene fixieren!*

# Arbeiten mit der Score-8

**Neigung mit Easyfly-Mechanik einstellen**

Die Easyfly-Mechanik verfügt über 16 Arretierungslöcher, mit deren Hilfe man die Neigung festlegen kann.

**Vertikaler Betrieb**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.  **20.0°** | 2.  **18.0°** | 3.  **14.3°** | 4.  **10.1°** |
| 5.  **6.0°** | 6.  **1.8°** | 7.  **-2.5°** | 8.  **-6.7°** |
| 9.  **-10.8°** | 10.  **-14.9°** | 11.  **-18.6°** | 12.  **-22.3°** |
| 13.  **-25.8°** | 14.  **-29.1°** | 15.  **-32.3°** | 16.  **-35.2°** |

# Arbeiten mit der Score-8

## Übersicht Zubehör



Transport- und Regenschutzhaube für Score-8 (Art.-Nr. 508001000)



L-Bügel für Score-8 (Art.-Nr. 408001001)
L-Bügel für Score-8, weiß (Art.-Nr. 408001002)



Traversenschelle 50 mm breit, schwarz, Global Truss, inkl. M10 Schraube (Art.-Nr. 999982301)
Traversenschelle 50 mm breit, silber, Global Truss, inkl. M10 Schraube (Art.-Nr. 999982300)



Traversenschellen-Adapter Score-8 (Art.-Nr. 408001101)
Traversenschellen-Adapter Score-8, weiß (Art.-Nr. 408001102)



Stativaufnehmer mit M10 x 12 mm Bolzen (Art.-Nr. 999924521)
Stativaufnehmer mit M10 x 12 mm Bolzen, weiß (Art.-Nr. 999224521)



C-Bügel für Score-8 (Art.-Nr. 408003001)
C-Bügel für Score-8, weiß (Art.-Nr. 408003002)



U-Bügel für Score-8 (Art.-Nr. 408002001)
U-Bügel für Score-8, weiß (Art.-Nr. 408002002)



Selbsthaltende Traversenschelle für Rohr 48-51mm, max. 250 kg (Art.-Nr. 999950731)



Easyfly-Mechanik (Art.-Nr. 409991001)



Transporttasche für bis zu zwei Easyfly-Mechaniken mit Zubehör (Art.-Nr. 409992000)



Universale Aufhängevorrichtung für Flug-Mechaniken (Art.-Nr. 409992001)



Drehbarer Multifunktions-Deckenhalter (Art.-Nr. 409998001)



Wandkonsole für Flughardware (Art.-Nr. 409994901)

## Arbeiten mit der Score-8



Wandhalter mit Ausleger (Art.-Nr. 409994031)
Wandhalter mit Ausleger, weiß (Art.-Nr. 409994032)



Wandhalter, schwenk- und 30° neigbar (Art.-Nr. 999924481)
Wandhalter, schwenk- und 30° neigbar, weiß (Art.-Nr. 999224481)



Boxenwandhalterung, max. 50 kg, schwenk- und 22° neigbar (Art.-Nr. 999924120)



Boxenwandhalterung, max. 25 kg, 145° schwenk- und 30° neigbar (Art.-Nr. 999924173)



Wand- und Traversenhalterung max. 50 kg, schwenkbar (Art.-Nr. 999924150)



M10 x 40 mm Ringschraube (Art.-Nr. 999917370)



Safety 6/1000 mm (Art.-Nr. 999963100)



Single stud fitting, Flugöse Single (Art.-Nr. 999957450)



1,4“ Wechselhorn 60° x 40° (Art.-Nr. 999146040)



1,4“ Wechselhorn 90° x 40° (Art.-Nr. 999149040)

# Herstellererklärung

**Impressum**

© SRV Licht- & Tonanlagen, alle Rechte vorbehalten.

Sämtliche Angaben in diesem Handbuch basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbaren Informationen über die Eigenschaften der hier beschriebenen Produkte und den entsprechenden Sicherheitsvorschriften. Technische Spezifikationen sowie Abmessungen, Gewicht und Eigenschaften stellen keine zugesicherten Eigenschaften dar.

Der Hersteller behält sich Änderungen und Modifikationen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen sowie die Verbesserung der Produkteigenschaften ausdrücklich vor. Dieses Handbuch und alle weiteren notwendigen Informationen zum sicheren Gebrauch müssen allen Personen, die das System benutzen, zum Zeitpunkt des Auf- und Abbaus und während des Betriebs verfügbar sein! Ohne dieses Handbuch gelesen, verstanden und griffbereit vor Ort zu haben, darf das System weder aufgebaut noch eingesetzt werden.

Wir freuen uns über Anregungen und Verbesserungsvorschläge zu diesem Handbuch.

Bitte schicken Sie diese an folgende Adresse:

**SRV Licht- & Tonanlagen - Voice-Acoustic Headquarters**
Brocksfeld 3
D-27313 Dörverden

Tel.: + 49 (0) 4234 942 777
E-Mail: info@voice-acoustic.de

Version 2026-11 DE